

Fennec Scans

The background features a colorful illustration of a young man and woman in traditional Japanese attire. The man, with black hair in a ponytail, wears a blue kimono with a white floral pattern and a grey haori. He is looking down at the woman. The woman has long black hair tied with a large red bow and wears a blue kimono with a white floral pattern. They are surrounded by large, stylized pink and white cherry blossoms. In the bottom left corner, a hand is visible holding a sword hilt.

Credits

Raws: Sorry I forgot
the link,
but thank you!
;w;

Translator: Shikumo
Proofreader: hannah,
WhiteNinja,

Cleaner: AT
Typesetter: Ren
Qcer: Eve

Follow us on our wordpress@
studiofennec.wordpress.com
& follow us on social media!



THAT WAS
CLOSE.





WHERE
THE HECK
AM I?!

WHICH
WAY IS IT
TO SUZU'S
PLACE?!



IF I
IGNORE IT,
IT COULD
LEAD TO
DEHYDRATION.

THIS
THIRST IS
A BAD
SIGN.



BUT,
GETTING
TOO CLOSE
TO THE
RIVER IS
ALSO
DANGEROUS.

I WONDER
IF THERE ARE
ANY HOUSES
IN THE VILLAGE
WHERE I COULD
GET WATER?
...WAIT.

WHY...
IS IT...
EVERY
SINGLE
TIME,

I'M DOWN
ONLY BY
THIS
LEVEL OF
THINGS?!

GASP
GASP

I CAN'T FLY
AND CHECK
BECAUSE
GENPACHIROU
HASN'T
RECOVERED
YET.

DAMN...



SHOWING
MY COOL
SIDE,

BECOMING
STRONGER,

AND GETTING
SHINKUROU
TO THINK HE
COULD RELY
ON ME WAS
WHAT I WAS
AIMING FOR,
BUT...



COULD
IT BE

THAT IT
WAS NOT
ALLOWED?

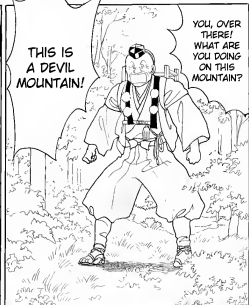




EH?

THIS IS
A DEVIL
MOUNTAIN!

YOU, OVER
THERE!
WHAT ARE
YOU DOING
ON THIS
MOUNTAIN?



HEY!
OVER
THERE!

STOMP
STOMP

WATCH
OUT,
THERE'S
AN EVIL
THERE!!



DEVIL
MOUNTAIN?



AH...

ESPE-
CIALLY
OVER
THERE...

INDEED,
I CAN FEEL
A LOT OF
MALICE
HERE.





②

But one day, the kappa appeared again in their dreams and said, "I can't live there anymore, so I'm leaving."



And so he disappeared.

It was later known that the river had been poisoned by waste from the factory. So the citizens of the village were saved by that kappa through their dreams.

It's a story about the commotion regarding Japan's pollution a while back.

I didn't know whether I felt sympathetic or pained towards the kappa, but I realized it when the kappa made its appearance in this manga.



BIG SIS
DIDN'T SHOW
UP AGAIN.

SINCE
THEN...



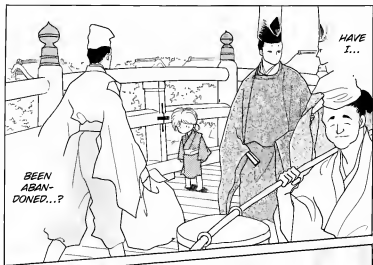
I...
KEPT WATCHING
THE DIRECTION
SHE'D ALWAYS
COME FROM AND
WAIT FOR HER,
BUT SHE'S NEVER
COME AGAIN.

THAT'S
WHY...

I THOUGHT I'D
GO VISIT HER
MYSELF AND HEAD
TO THE CAPITAL,
BUT I DIDN'T
KNOW WHERE
SHE LIVED...

I KEPT
SEARCHING
FOR DAYS.
THEY FELT
ENDLESS
WITHOUT
RESULTS.







I'M
SORRY,
AOMO

I FELL
SICK

AND
DIED...

THE ONE
BEFORE ME
IS THE
GHASTLY
BIG
SISTER.

DIED
...

EH...



BUT I WAS
WORRIED
FOR YOU,

ACTUALLY,
I SHOULD HAVE
ASCENDED TO
THE AFTERLIFE.

AND I
COULDN'T STOP
THINKING OF
YOU...

BIG
SIS...

AT THE
TIME,
I...

SHOULDN'T
HAVE ACTED
SPOILED
TOWARDS
HER...

SPLASH



I SHOULD
HAVE SENT HER
PROPERLY TO
THE OTHER
WORLD.

BUT I WAS
SO HAPPY
THAT SHE
TOLD ME
THAT.

I WAS SO
HAPPY THAT
SHE WOULD
ALWAYS
STAY BY MY
SIDE.

HEY,
AOMO.

BUT ONE
DAY...

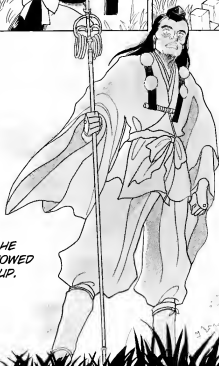


HE
KEEPS
LOOK-
ING AT
ME...



WHO'S
THAT
GUY?

HE
SHOWED
UP.







CRAP

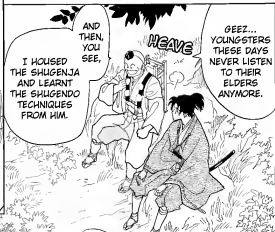
HE KEEPS
GOING ON
AND ON
ABOUT HIS
LIFE STORY!

I HOUSED
THE SHUGENJA
AND LEARN'T
THE SHUGENDO
TECHNIQUES
FROM HIM.

AND
THEN,
YOU
SEE,

HEAVE

GEEZ...
YOUNGSTERS
THESE DAYS
NEVER LISTEN
TO THEIR
ELDERS
ANYMORE.



WHOOOSH

THERE'S NO
HELPING IT
THEN. HE
GAVE ME HIS
WATER.

GENPACHIROU
IS STILL WEAK
SO I CAN'T
MOVE FROM
HERE FOR
A WHILE
ANYWAY.

WHOOOSH

GO TELL
SUZU ABOUT
THE THINGS
HERE.

ALTHOUGH
FROM HIS
STORIES I
CAN TELL HE
WAS TRICKED
BY THE
SHUGENJA.

GESTURE

KARARU
CHOU KARARU
SONAKA



HE DIED
BEFORE
HE COULD
FINISH
TEACHING
ME.

BUT,



WHY IS IT
ME...?

HE KEPT
LITTERING HIS
REGRETS...

HE WAS
INFECTED
BY THE
PLAGUE.

WHILE
HE WAS
STILL IN
QUARANTINE,

WHY SHOULD
I DIE IN SUCH
A PLACE...?

WILL I MEET
MY END
LIKE THIS?

I CAN'T
ACCEPT THIS.

I WON'T
ACCEPT THIS.



I WON'T.



I WON'T
LEAVE THIS
WORLD.



COME!



I'LL STAY
IN THIS
WORLD.

I'LL REIGN OVER
THE WORLD OF
THE DEAD, WITH
MY POWER.



OH, LOST SOULS
THAT COULDN'T
PROCEED TO THE
AFTERLIFE!

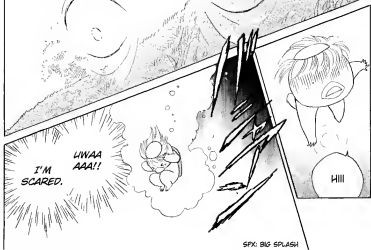
COME AND
BECOME ONE
WITH MY POWER!

HELP!

AOMO!

AOMO!

OH,
NO!
HE'S
GETTING
ME!



WAAA
AA!!

PADDLE
PADDLE
PADDLE

SPLOSH

I WAS
SCARED AND
RAN AWAY.

AT THE
TIME,

THERE
WAS NO
WAY YOU
COULD
FIGHT
AGAINST
HIM.

THERE WAS
NOTHING YOU
COULD DO.

EVEN
THOUGH BIG
SISTER WAS
ASKING FOR
MY HELP.

BUT!!

BECAUSE OF
THAT, HE WAS
ABLE TO GET
HER...

BUT I...
I...

WHEN IT
CAME TO
ME...

BIG SISTER
STAYED ON
THIS WORLD
FOR ME!

IT'S MY
FAULT
...

THAT
BIG
SISTER
WAS-!

THERE
WASN'T A
SINGLE
THING I
COULD DO.

I COULD
ONLY RUN
AWAY.

WHEN I
CAME BACK,
BOTH OF
THEM WERE
LONG GONE.

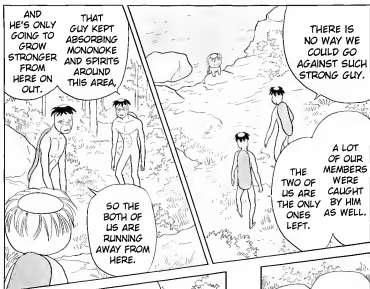


NO
MATTER
WHAT.

I'VE GOT
TO HELP
HER!

HUH?
WHAT
DID YOU
SAY?





I NEED
SOMEONE
STRONGER.

THAT
ONE AS
WELL.

THAT
ONE,
TOO.

SOMEONE
WITH THE
POWER TO
FIGHT EQUALLY
WITH HIS
MONSTROUS
POWER.

IT'S
USE-
LESS.

AND
ALSO
THAT
ONE.

THOSE
NOBLES...

PERHAPS
THEY'LL
KNOW
SOME
STRONG
PEOPLE.

THE MIROMA-
CHI PALACE
CAN'T THINK
OF ANYTHING
BUT BUILDING
THE FLOWER
PALACE.

WHILE THE
CAPITAL IS
SUFFERING
FROM THE
TRAGEDY,

HOW
SAD...

NOW THAT HIS SON WAS BORN, HE BEGAN TO DOUBT HIS OWN DECISION.

CHATTER

THE SHOGUN NEVER LET LORD IMADEGAWA (ASHIKAGA YOSHIMIZU) INTO ANY SHOGUNATE AFFAIRS.*

BUT,

CHATTER

CHATTER

CHATTER

NO, NO. THE BIOLOGICAL SON IS THE ONLY ONE WHO HOLDS THE RIGHT TO BE SHOGUN.

IT WOULD BE MEANINGLESS FOR US TO HAVE BECOME HIS RETAINERS.

BUT, IF WHAT HAD BEEN PROMISED TO LORD IMADEGAWA COULDN'T BE FULLFILLED,

BUT EVERYONE WAS SO FOCUSED ON THEIR OWN SCHEMES,

THAT THEY COULDN'T SEEM TO HEAR MY FAINT PLEAS.

RIGHT OR WRONG, WE NEED TO CONVINCE THE SHOGUN TO CHANGE HIS DECISION.

CHATTER

FLICKER

SPEAKING OF, EVEN HATAKEYAMA YOSHINARIDONO AS WELL...

FLICKER

YOSHI-TOSHIDONO IS...

YOSHI-TOSHIDONO ...

HAVE YOU HEARD ABOUT WHAT HAPPENED IN THE SHIBA HOUSEHOLD?



FLICKER

AH, WHAT WILL
BECOME OF
THIS WORLD?

INTERNAL
CONFLICT OVER
SUCCESSION.

THE SEIGE OF
KAMAKURA.

THE NEVER-
ENDING
UPRISING.

BETRAYAL,
CONSPIRACY,
SYSTEMS
FALLING
APART...

WHAT
SHOULD
WE DO

TO BREAK
THIS CHAIN?

THERE IS
AN EVIL
PERSON.

PLEASE
HELP ME.

WITH
ALL MY
STRENGTH,

I KEPT
YELLING
FOR HELP.

CURSE
MY
ENEMY.

CURSE
MY
ENEMY.

HELLO?

HEAR
MY
VOICE?
CAN YOU
GUYS

FLICKER

CURSE
THOSE
WHO GO
AGAINST
US,

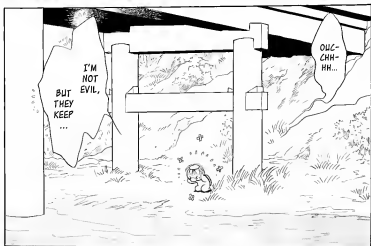
MAY THEY
SUFFER
FROM THIS
CURSE
FOREVER

KYAA!

BEGONE
!!

COULD
IT BE A
MONO-
NOKE
SENT
FROM
THE
ENEMY?

THERE
IS A
SUSPI-
CIOUS
PRES-
ENCE!



BIG
SIS...

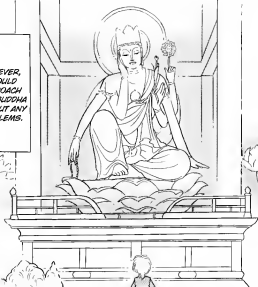


WHAT
SHOULD
I DO...

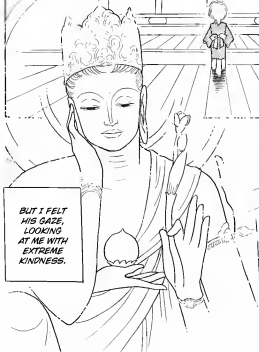




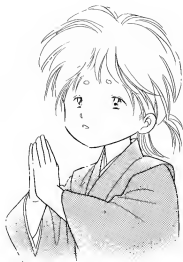
HOWEVER,
I COULD
APPROACH
THAT BUDDHA
WITHOUT ANY
PROBLEMS.



BUT I FELT
HIS GAZE,
LOOKING
AT ME WITH
EXTREME
KINDNESS.



I DIDN'T
KNOW THE
NAME OF
THAT
BUDDHA.



*PROTECT MY
BIG SISTER.*

PLEASE,



I FELT
RELIEVED.

I WOULD
VISIT THAT
TEMPLE
FROM TIME
TO TIME.

FROM
THAT
DAY ON,

BOW

WITHOUT
BEING DIS-
COURAGED,

STARTING
TOMORROW,
I'LL WORK
HARD AGAIN.

I'D SNEAK
INTO THE
TEMPLE
DURING TIMES
WHEN THERE
AND
WASN'T
BIG SISTER'S
ANYONE
SAFETY. AROUND,
ONLY THEN
I WOULD FEEL
MY FATIGUE
FADING AWAY.

WHENEVER
I FAILED TO
GET HELP
AND MY
HEART FELT
WORN

AND THAT HE
WILL PROTECT
HER UNTIL THAT
DAY COMES.

I FEEL LIKE
I'LL BE
ABLE TO
FIND HER
SOMEDAY



27

THE CAPITAL
HAD FINALLY
FALLEN INTO
THE ABYSS
OF HELL.

WHEN AOMO
HAD SPENT
HIS DAYS
THAT WAY,

WITH
THAT,

LET'S
WORK
HARD TO-
MORROW
TOO...

SO, THIS
KATSUMOTO,
FOR MEANS
OF SAFETY,

YAMANA
SOUZEN!

WILL SET UP
THE HEAD-
QUARTERS AT
THE FLOWER
PALACE OF
MUROMACHI!!

THERE'S AN
ATTEMPT TO
OVERTHROW
THE SHO-
GUNATE.



I LET
MY GUARD
DOWN
AGAINST
HIM!

I WAS
TOO
CARE-
LESS!!

DAMN
KATSUMOTO!

IS HE
TRYING TO
KEEP THE
SHOGUN IN
HIS HANDS?

IN THE
MEANTIME, I'LL
STRENGTHEN
MY MEN.

BUT HE'S
ALWAYS
TAKEN
EXTREME
PRECAU-
TIONS.

AND
SO,

THE
WORLD
RENOWNED
ONIN WAR
TOOK
PLACE.



AND THE
CAPITAL
BECAME
THE STAGE
FOR THE
WAR.

THEY
DIVIDED
INTO THE
WEST AND
EAST CAMPS,

TROOPS KEPT
GATHERING
FROM ALL
OVER THE
COUNTRY.

IT WAS
REAL
HELL.



WA
THE ORDER
OF THE
CAPITAL WAS
COMPLETELY
DESTROYED.

ONCE YOU
GOT INVOLVED
IN THE WAR,
THE BEST YOU
COULD HOPE
FOR WAS TO
RUN INTO
ROBBERS.

KYAA
THE
SOLDIERS
TRAMPLED
ON THEM
INDISTRI-
MINATELY
AND SET
THEM
ON FIRE.

TEM-
PLES,
SHRINES,
HOMES
OF BOTH
NORMAL
CITIZENS
AND SAMU-
RAI...



THE
CAPITAL
IS DONE
FOR!

LET'S
HURRY AND
GET AWAY
FROM HERE!

...NOT
WHAT
I'VE BEEN
SAVING...

THIS
IS...

WHAT
HAP-
PENED?

SFX: FWOOSH
WHAT?



**OUT
OF THE
WAY!**



**I WANT
TO GO TO
THAT
BUDDHA!**

**SO
SCARY!**

**I CAN'T
WALK
AROUND
THE
TOWN!**



**AS
USUAL,**

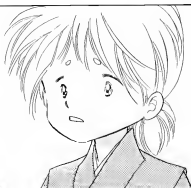
**HE'LL
LOOK AT
ME WITH
HIS KIND
EYES.**

**THAT'S
RIGHT!
ONCE I'M
THERE,
I'LL
DEFINITE-
LY BE AT
EASE.**

I CAN
GO MEET
HIM.

ONCE
THE WAR
CALMS
DOWN,

SFX: BWOOSH



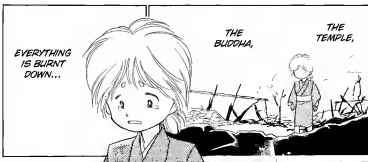
IT'S
GONE.



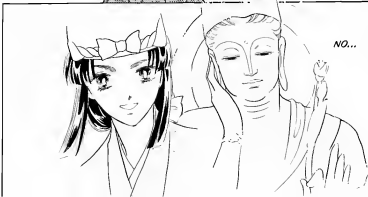
EVERYTHING
IS BURNT
DOWN...

THE
BUDDHA,

THE
TEMPLE,



NO...





UKH

UWA
AAAA
AAAA
AA

LWA
AAA
AAA
AAA
AA



TL NOTE (JAPAN HISTORY LESSON)

SPECIAL THANKS TO OUR TRANSLATOR (SHIKUMO)
FOR DOING THIS MUCH RESEARCH FOR THE TRANSLATIONS.

THE ONIN WAR STARTED WITH THE QUARREL IN
THREE DISTINGUISHED FAMILY AT THE TIME.

FIRST, IT WAS IN HATAKEYAMA FAMILY. THE QUARREL WAS OVER WHO WOULD SUCCEED THE FAMILY HEAD. THE CONTEST INVOLVE HATAKEYAMA MASANAGA (NEPHEW OF THE FAMILY HEAD WHO WAS ORIGINALLY APPOINTED AS THE SUCCESSOR BECAUSE THE FAMILY HEAD COULDN'T PRODUCE A SON FOR A LONG TIME) WITH HATAKEYAMA YOSHINARI (SON OF THE FAMILY WHO WAS BORN IN HIS FATHER LATE AGE BY A MINOR CONCUBINE).

SECOND QUARREL TOOK PLACE IN SHIBA FAMILY. STILL OVER SUCCESSION OF FAMILY HEAD, THE CONTEST INVOLVE SHIBA YOSHITOSHI (A MEMBER OF BRANCH FAMILY WHO WAS INITIALLY APPOINTED AS THE SUCCESSOR) WITH SHIBA YOSHIKADO (A DESCENDENT OF AN IMPORTANT COLLATERAL LINE).

THE THIRD TOOK PLACE IN THE SHOGUNATE OR ASHIKAGA FAMILY. ASHIKAGA YOSHIMASA (THE SHOGUN AT THE TIME) COULDN'T HAVE A SON FOR A LONG TIME SO HE PERSUADED HIS YOUNGER BROTHER, WHO HAS BECOME A MONK AT THE TIME, TO JOIN HIM BACK AND SUCCEED HIM IF HE DIED. THE YOUNGER BROTHER, DECLINED AT FIRST BUT GAVE IN IN THE END, WAS THEN TAKEN INTO THE FAMILY AS THE SHOGUN'S ADOPTED SON AND TOOK THE NAME OF ASHIKAGA YOSHIMI. HE WAS MADE INTO THE FIRST IN LINE OF SUCCESSION FOR THE SHOGUNATE. YEARS LATER, ONE OF THE YOSHIMASA'S CONSORT GAVE BIRTH TO A SON NAMED ASHIKAGA YOSHIHISA. FACTION WAS THEN DIVIDED INTO TWO (ONE WHO SUPPORT YOSHIMI WAS ALREADY APPOINTED AND ACKNOWLEDGED AS THE LEGITIMATE SUCCESSOR, AND THE OTHER WHO VIEW YOSHIHISA AS THE TRUE SUCCESSOR FOR HIS BLOODLINE).

WAR ERUPTED WHEN YAMANA SOUZEN WHO HAS DETESTED HIS SON-IN-LAW, HOSOKAWA KATSUMOTO, TOOK SIDE WITH YOSHIHISA FACTION BECAUSE KATSUMOTO WAS A LOYAL VASSAL OF YOSHIMI. HE THEN PLOTTED A SCHEME TO OVERTHROW YOSHIMI, WHICH LED TO THE CIVIL WAR KNOWN AS THE FAMED ONIN WAR.

Fennec Scans is recruiting!

We are recruiting for
all positions!

No prior Experience
is required~

Hello there, My name
is Fenne. I would love
for you to join and be
a part of my family.



Visit us at
Studiofennec Wordpress Com
to find more information
about our group! ~w~